

# Kaléidoscope

## Une mise en lumière des outils de médiation du Frac



---

Du samedi 29 juin au  
dimanche 11 août

→ plateau atelier

Kaléidoscope propose une découverte immersive des outils de médiation pensés et conçus par l'équipe du Frac. Multiformes, ils engagent une relation singulière aux œuvres en s'appuyant sur la collection du Frac et les expositions présentées dans ses murs.

Les formes des outils sont à l'image de la diversité des démarches et territoires artistiques qu'ils traversent. Leur spécificité repose sur une approche pratique par le jeu, l'expérimentation et la manipulation d'objets. Laissant place à l'expression, l'imagination et aux impressions, ils privilégient une approche sensible des œuvres.

Reprenant le principe du kaléidoscope, qui diffuse des formes aux couleurs variées, et se jouant de son étymologie (kalos = beau, eídos = aspect et skopeîn = regarder), la mise en scène de l'exposition mêle œuvres de la collection, vues d'expositions, exemples de réalisations, catalogues et jeux pour placer le visiteur en position active, au plus près de la vocation de ces outils.

[Eng] Kaleidoscope is an immersive discovery of the mediation tools designed and created by the Frac team. Taking various forms, they engage in a unique relationship with the works using examples from the Frac collection and the exhibitions held within its walls.

These forms are as diverse as the artistic approaches and fields they cover. Their specificity relies on a practical approach using play, experimentation and the manipulation of objects. Expression, imagination and impressions are fostered through a sensitive approach to the works.

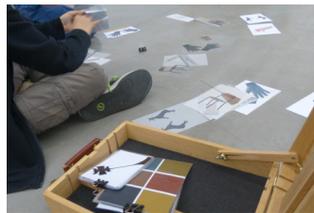
Taking the principle of the kaleidoscope, which reflects multicolour patterns, and playing on its etymology (kalos = beautiful, eidos = shape, and skopeō = to look), the layout of this exhibition blends works from the collection, exhibition views, examples of presentations, catalogues and games, to place the visitor in an active role, as close as possible to the workings of these tools.

# A vous de jouer ! It's play time!

La boîte à combines – Exposition Carlos Kusnir Associer les papiers d'opacités et de textures variées et expérimenter différents jeux de transparences et de superpositions.

[Eng] Box of tricks – Carlos Kusnir exhibition

Combine papers of various opacities and textures and experiment with different transparencies and layering.



Lueur - Exposition Back to Nature de Claude Lévêque  
Placer un filtre couleur du nuancier sur la lampe torche et projeter les ombres des figurines dans l'espace.

[Eng] Glimmer – Back to Nature exhibition by Claude Lévêque

Place a colour filter from the colour chart over a torch and project shadows of figurines into the space.



Fabula Obscura - Exposition *Un autre monde///dans notre monde*

Observer différemment les lieux, l'architecture, l'espace avec le kaléidoscope et les masques extra vision.

[Eng] Fabula Obscura – *Un autre monde///dans notre monde*

[*Another World///In Our World*]

Take a new look at the building, the architecture and its spaces with the kaleidoscope and extra-vision goggles.



Le Nuancier - Exposition *Peinture* d'Adrian Schiess

Entrevoir différents aspects du travail d'Adrian Schiess (couleur, reflets, architecture, environnement, mouvements) en manipulant le nuancier.

[Eng] Colour Chart – *Peinture [Painting]*

Exhibition by Adrian Schiess. Catch a glimpse of the many facets of the work of Adrien Schiess (colour, reflections, architecture, environment, movements) by shifting the colour chart.



La Mallette d'infiltration - Exposition *Défense Yokohama* de Marie Reinert

A travers ce dispositif, proposer un scénario d'infiltration à l'aide d'outils et de cartes pour se projeter dans divers lieux.

[Eng] Infiltration Briefcase – *Défense Yokohama [Yokohama Fender]* exhibition by Marie Reinert.

Write your own plan using the tools and maps inside to infiltrate different places.



La Chambre noire - Exposition *La danse de l'ours* de Marie Bovo

À partir d'une photographie de la série *Alger*, prolonger l'image au-delà du cadre par le dessin.

[Eng] **The Dark Room – Marie Bovo's *The Bear's Dance***  
Using a photograph from the series «*Algers*», extend the image beyond the frame through drawing.



Le Coffret de Françoise Pétrovitch - *S'absenter* de Françoise Pétrovitch;

Jouer au memory en retrouvant les paires des motifs de Françoise Pétrovitch.

[Eng] **Françoise Pétrovitch's Case – *S'absenter [Absence]* by Françoise Pétrovitch**  
Test your memory by finding pairs of Françoise Pétrovitch's motifs.



La mosaïque poétique d'Une Méditerranée - Exposition *D'une Méditerranée, l'autre*

Ouvrir les tiroirs et se laisser porter par les échos faits aux œuvres.

[Eng] **The poetic mosaic of *Une Méditerranée – D'une Méditerranée, l'autre [From One Mediterranean, the Other]* exhibition**  
Open the drawers and be taken away by echoes of the works.



Trésordinaire - Exposition *Vers le but* de Thierry Fontaine  
Constituer à l'aide du domino d'images une composition reliant les couleurs, objets, éléments de nature parcourant l'univers de Thierry Fontaine.

[Eng] **Trésordinaire – *Vers le but [Towards the Goal]* exhibition by Thierry Fontaine**  
Using the picture dominoes, create a composition linking the colours, objects and natural elements that make up Thierry Fontaine's universe.



L'autobiographie selon Sophie Calle  
Choisir une question dans la liste proposée et y répondre de manière réaliste ou rêvée.

[Eng] **Autobiography Sophie Calle-style**  
Choose one question from the list and respond with fact or fiction.



## Le Sac Métamorphose

Proposer une manière originale de porter le chapeau-vie et l'expérimenter.

[Eng] **Metamorphosis Bag**

Invent a new way to wear the Life Hat and test it out.



## Le Studio de Poche Olivier Rebufa

Inventer une scénette et capturer-là avec votre téléphone.

Jouer aux 7 sagas : Adopter les règles du jeu de sept familles et plonger dans l'univers d'Olivier Rebufa en collectionnant le plus de sagas possibles.

Jouer à Clin d'œil : Former des paires d'images en associant à chaque photographie d'Olivier Rebufa 1 tableau, 1 film, etc.

[Eng] **Olivier Rebufa's Pocket Studio**

Create a mini scene and capture it on your phone. Play «7 Sagas»: Use the rules of the card game «les 7 familles» and dive into Olivier Rebufa's universe by collecting as many sagas as you can. Wink game: Make pairs of images by pairing 1 painting, 1 film etc, to each of Olivier Rebufa's photographs.



## La Fracomade

Trouver les zones de contacts qui révéleront des interprétations insolites sur l'œuvre

[Eng] **La Fracomade**

Find the contact areas to reveal unexpected interpretations of the work.

